

縫製トラブルと対策針 薄物生地での縫製

(アパレル・ファンデーション・スポーツウェア)

SEWING TROUBLE and COUNTERMEASURE

-Needle for thin fabrics sewing (Apparel・Underwear・Sportswear)-

縫紉問題及対策針

～軽薄面料的(服装縫製・內衣縫製・運動服縫製)～

トラブル	TROUBLE	縫紉問題	素材	MATERIAL	面料	原因	CAUSE	原因	対策針 SUGGESTED NEEDLE	対策針
地糸切れ	Fabric Yarn Breakage	面料断线	ニット	Knit	針織面料	針の先端と太さで切断する	Unsuitable Point Size and Thickness	針太尖且太粗而切断	Ball point series KN/SF series	
			布帛	Woven	機織面料	針の太さで切断する	Unsuitable Thickness	針太粗而切断	NS series	
			ネット	Net	網状面料	針の先端で切断する	Unsuitable Point Size	針太尖而切断	Ball point series	
						針が深く刺さる	Needle Penetrates up to Shank Taper	針刺入太深	KK series	
						熱で切断する	Heat Buildup	針發熱而切断	HP coating	
目飛び	Skipped Stitches	跳 綫				針振れ・ループが不安定	Needle Deflection・Poor Loop Formation	針晃動,線抛不穩定	NY2 series SK series	
バックリング	Seam Puckering	縫縮起皺				生地をばたつかせる	High Friction/Resistance between Needle and Material	面料上下擺動	NS series LP coating	
ダウンの噴出し	Leaking Down	羽絨面料鈷毛	布帛	Woven	機織面料	針穴跡が大きい	Poor Seam Appearance	針孔留下的痕迹過大	NS series	
						針がダウンを引き上げる	Down Clinging to Needle	針會把羽絨帶來	LP coating	
			ニット	Knit	針織面料	地糸切れした穴からダウンが噴き出す	Inside Down Leaks out from Fabric Yarn Breakage Hole	羽絨从面料断线的針洞中露出	KN/SF series	
糸引け	Needle Line	急 針	斜紋織・朱子織	Twill Weave/Sateen Weave	斜紋面料・緞紋面料	織糸を寄せる	Loose Woven Yarn	縫綫將織綫擠開	NS series	
糸返り	Pulling Linings out of Needle Holes	露 白	プリント生地	Printed Material	印花面料	織糸が裏返る	Loose Woven Yarn with Strands	織綫翻轉	Ball point series KN/SF series	
突き出し	Protrusion	頂 出	ゴム	Gum	松緊帶	針先端でゴムを突き出す	Gum Protrusion	針尖造成的橡皮筋突刺	Ball point series	
			布帛	Woven	機織面料	柄がずれる	Visible Yarn Movement	花紋紊亂	Ball point series NS series	
						針で織糸を解撚する	Twist Displacement of Woven Yarn	針造成的織綫解撚	Ball point series	
スパンコール割れ	Sequins Breakage	珠片破碎	穴の小さなスパンコール	Sequins with a Small Hole	小孔珠片	針のテーパ―部が生地に入る	Needle Penetrates up to Shank Taper	針後端的錐形部分會穿過麵料	KK series	